



PRE-RINSE SINK FAUCETS
ROBINETTERIE DE
PRÉRINÇAGE POUR ÉVIER
LLAVES DE ENJUAGUE
PRELIMINAR

55C1 _ _3

55P1 _ _3

Write purchase model number here for future reference
Pour référence future, inscrivez ci-dessus le N° de modèle du produit acheté
Escriba el número del modelo comprado aquí para referencia futura

PLEASE LEAVE THIS INSTRUCTION SHEET WITH THE INSTALLED FAUCET

Faceplate: **55C1 series and 55P1 series** pre-rinse units come standard with a 1.05 GPM (4.0 L/min) @ 60 PSI faceplate.

Wall Bracket: (Item No. 18, Part No. 55P1000). **Install Wall Bracket** as close to the **Spring Retainer** as possible for maximum support of the **Riser Pipe**.

Delta® Commercial supplies and recommends the installation of the **Wall Bracket** on all **55C1 series Pre-Rinse faucets**.

Pre-Rinse Spring: (Item No. 19, Part No. 060496A). **Install** correctly as shown on **Pre-Rinse Spring Assembly** drawing.

Thin Wall Installation: (Item No. 22, Part No. 060473A). **Install** as per **Thin Wall installation** drawing.

BEFORE INSTALLING THE SPRAY HEAD AND SPOUT OUTLET

Turn hot and cold supply handles (and add-on faucet handle) to the full open position. Flush out the lines for at least one minute to clean out any construction debris (particles of solder, copper chips, pipe dope, plumber tape, etc.). After flushing, shut-off water at faucet and assemble spray head to hose (and spout outlet to add-on faucet spout).

Maintenance

When performing routine maintenance, do not void your warranty by installing non-genuine parts. Use only authorized parts that carry the Delta genuine parts logo. **Important:** After any maintenance, thoroughly flush the faucet as stated in the installation instructions.

- If faucet leaks from spout outlet or from under handle:
SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace cartridge.
- If faucet exhibits very low flow:
A. Remove and clean spray head (and spout outlet of add-on faucet spout), or
B. SHUT OFF WATER SUPPLIES. Clean cartridge of any debris.

Care Instructions

Your Delta® faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. With proper care, it will give you years of trouble free service. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

VEUILLEZ LAISSER CETTE FICHE D'INSTRUCTIONS AVEC LA ROBINETTERIE NOUVELLEMENT INSTALLÉE

Plaque de pomme de rinçage : Les robinetteries de pré-rinçage 55C1 et 55P1 incluent une tête d'arrosage produisant un débit de 1.05 gpm (4,0 L/min) @ 60 PSI.

Support mural : (article n° 18, pièce n° 55P1000). Pour un support maximum de la colonne montante, **installer le support mural** aussi près que possible de la bûte. **Delta® Commercial** fourni et recommande l'installation du **Support Mural** sur toutes les **robinetteries de pré-rinçage de la série 55C1**.

Ressort de la lame de rinçage : (article n° 19, pièce n° 060496A). **Installer** correctement tel qu'illustré sur le dessin «Ensemble de ressort de la lance de pré-rinçage».

Installation sur mur mince : (article n° 22, pièce n° 060473A). **Installer** tel que montré sur le dessin «Installation sur mur mince».

AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION DE LA TÊTE DE LA LANCE DE PRÉRINÇAGE ET DE LA SORTIE DE BEC

Ouvrir complètement les robinets d'eau chaude et froide (et du robinet «Add-on»). Rincer pour une période d'une minute les tuyauteries d'eau, de façon à éliminer les débris de construction (résidus de brasure, fragments de cuivre, pâte à joint, ruban de plomberie, etc.). Après le rinçage, fermer les robinets et raccorder la tête de la lance de rinçage au boyau (et la sortie de bec au bec du robinet «Add-on»).

Entretien

L'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine au cours de l'entretien entraîne l'annulation de la garantie. N'utiliser que des pièces autorisées qui portent le logo Delta Genuine Parts. Après un entretien quel qu'il soit, bien purger le robinet conformément aux instructions d'installation.

- Si le robinet fuit par le bec ou par le dessous de la poignée :
COUPEZ L'EAU. Remplacez la cartouche.
- Si le débit du robinet est très faible :
A. Enlever et nettoyer la tête de lance de rinçage (et la sortie de bec du bec de robinet «add-on»), ou
B. COUPEZ L'EAU, puis nettoyez la cartouche.

Instructions de nettoyage

Votre robinet Delta® a été conçu pour satisfaire à des exigences rigoureuses de qualité et de rendement. Il vous donnera entière satisfaction pendant des années pour autant qu'il soit bien entretenu. Nettoyez-le avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Pour le nettoyer, il vous suffit de le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

POR FAVOR DEJE ESTA HOJA DE INSTRUCCIONES CON LA LLAVE INSTALADA

Chapa de Recubrimiento: Series 55C1 y series 55P1 con unidades de pre-enjuague tienen un flujo estándar de 1,05 GPM (4,0 L/min) @ 60 psi en la placa frontal.

Brazo de Pared: (Item No. 18, Parte No. 55P1000). **Instale el brazo de pared** lo más cerca posible al Resorte de Retención para obtener soporte máximo **del Tubo Montante. Delta® Commercial** suministra y recomienda la instalación del **Brazo de Pared** en todas las llaves **de Enjuague Preliminar de la series 55C1**.

Resorte para el Enjuague Preliminar: (Item No. 19, Parte No. 060496A). **Instale** correctamente como se muestra en el dibujo del Ensamble del Resorte para el Enjuague Preliminar.

Instalación en Pared Delgada: (Item No. 22, Parte No. 060473A). **Instale** como se ilustra en el dibujo de instalación en Pared Delgada.

ANTES DE INSTALAR LA CABEZA DEL ROCIADOR Y LA BOCA DEL TUBO DE SALIDA

Gire hacia la posición completamente abierta la manijas de suministro de agua caliente y fría, y la manija adicional de la llave. Deje que el agua corra al menos un minuto para limpiar cualquier resto de construcción (partículas de soldaduras, astillas de cobre, compuesto de tubería, cinta para plomero, etc.). Después de dejar correr el agua ciérrela con la llave y ensamble la cabeza del rociador a la manguera y la boca del tubo de salida a la salida de la llave adicional.

Mantenimiento

No anule la garantía instalando en el mantenimiento de rutina partes que no sean genuinas. Use solamente repuestos autorizados que llevan el emblema de los repuestos genuinos Delta. **Importante:** Después de hacer cualquier mantenimiento, deje correr el agua a través de la llave por un minuto, como se indica en las instrucciones para la instalación.

- Si el agua de la llave (grifo) se filtra por el tubo de salida o por debajo de la manija:
CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA. Reemplace el cartucho.
- Si la llave de agua muestra un flujo muy bajo:
A. Quite y limpie la cabeza del rociador (y el canalón de desagüe del canalón del grifo), o
B. CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA. Limpie el cartucho de cualquier tipo de desechos.

Instrucciones Sobre el Cuidado

Su llave Delta® está diseñada y fabricada de acuerdo con las normas de calidad y rendimiento más altas. Con el apropiado cuidado le dará años de servicio sin problemas. Tenga cuidado al hacer la limpieza de este producto. Aunque su acabado es extremadamente resistente puede ser dañado por abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiarla simplemente frote con un paño húmedo y séquelo con una toalla suave.

PRE-RINSE SINK FAUCETS

#	Part #	Description	#	Part #	Description
1a	060599A	3" Hooded Lever Handle with Screw, Red & Blue Index & Alignment Insert	9	063105A	Pair of 10" Offset Shanks & Washers
1b	060544A	Alignment Insert (12 ea/pkg)	10	060466A	Wall Flange & Set Screw
2	060022A	Handle Screws, Index Kit (includes short handle screws, red & blue index washers)	11	060465A	Shank Rubber Washer (12/pkg)
	060441A	No. 3 Scrulox 8 Driver Bit	12	063106A	Integral Check Structure Complete
3	063000A	RH CP Brass Cer-Teck® Structure with Renewable Seat (55C1)	13	063055A	Riser Pipe Adaptor (for deckmount)
	063001A	LH CP Brass Cer-Teck® Structure with Renewable Seat (55C1)	14	060059A	O-Rings (12/pkg)
4	063101A	RH CP Brass Tuf-Teck® Structure with Renewable Seat (55P1)	15	063171A	Check Tail Assembly
	063102A	LH CP Brass Tuf-Teck® Structure with Renewable Seat (55P1)	16	060030A	Plastic Check Tails & O-Rings (6/pkg)
5	063002A	Structure Repair Kit (includes seat washers & screws, stem & capnut O-rings, capnut fibre washers & renewable seats) (55P1)	17	063084A	Riser Pipe Adaptor
	060139A	Seat Washer Package (24/pkg) (55P1)	18	55P1000	Wall Bracket Complete
	063013A	Renewable Seat Package (12/pkg) (55P1)	19	060496A	Pre-Rinse Spring Only
6	060026A	Riser Pipe Repair Kit (includes retaining rings, O-rings, swivel & rigid collars and spout nut)	20	063173A	Hose Assembly & Insulated Grip
7	063033A	Riser Pipe Adaptor (for wallmount)	21	063277A	Spray Head and Hold Open Ring - 1.05 gpm (4.0 L/min)
8	060469A	Fibre Gasket (12/pkg)		063174A	Spray Head and Hold Open Ring - 1.6 gpm (6.0 L/min)
			22	060473A	Thin Wall Installation Kit
			23	060436A	Mounting Hardware
			24	063034A	Standard Shanks and Rubber Washers (2/pkg)
			25	063104A	Nipple Kit (2/pkg)

ROBINETTERIE DE PRÉRINÇAGE POUR ÉVIER

#	N° PIECE	DESCRIPTION	#	N° PIECE	DESCRIPTION
1a	060599A	Manette à volant couronnée de 3 po avec vis, rondelles d'indication rouge et bleu et pièce d'alignement	8	060469A	Rondelle de fibre
1b	060544A	Pièce d'alignement (12 chacun/pqt)	9	063105A	Paire de raccords d'accouplement désaxés avec rondelles pour pose à 10" d'entraxe
2	060022A	Vis de manette, trousse d'identification (comprend vis de manette courtes, rondelles d'ind. rouge et bleu	10	060466A	Rosace murale avec vis de pression
	060441A	Embout de tournevis Scrulox 8 n°3	11	060465A	Rondelle de caoutchouc pour raccord d'accouplement (12/pqt)
3	063000A	Cartouche d'obturation main droite en laiton chromé Cer-Teck® avec siège remplaçable (55C1)	12	063106A	Cartouche de robinet d'arrêt à clapet blocable incorporé complète
	063001A	Cartouche d'obturation main gauche en laiton chromé Cer-Teck® avec siège remplaçable (55C1)	13	063055A	Adaptateur de colonne montante (pour installation au comptoir)
4	063101A	Cartouche d'obturation main droite en laiton chromé Tuf-Teck® avec siège remplaçable (55P1)	14	060059A	Joints toriques (12/pqt)
	063102A	Cartouche d'obturation main gauche en laiton chromé Tuf-Teck® avec siège remplaçable (55P1)	15	063171A	Ensemble de mamelons de raccordement à clapets incorporés
5	063002A	Trousse de pièces pour cartouche d'obturation (comprend: rondelles de siège et vis, joints toriques de tige et d'écrou-capuchon, rondelles en fibre pour écrou-capuchon et sièges remplaçables) (55P1)	16	060030A	Clapets en plastique et joints toriques (6/pqt)
	060139A	Emballage de rondelle de siège (24/pqt) (55P1)	17	063084A	Adaptateur de colonne montante
	063013A	Emballage de siège remplaçable (12/pqt) (55P1)	18	55P1000	Support mural complet
6	060026A	Trousse de pièces de réparation pour colonne montante (comprend anneaux de retenue, joints toriques, bagues pour installation orientable ou fixe, écrou d'accouplement)	19	060496A	Ressort du boyau de la lance de prérinçage seulement
7	063033A	Adaptateur de colonne montante (pour installation au mur)	20	063173A	Ensemble de boyau et poignée isolée
			21	063277A	Tête de lance de rinçage et anneau de maintien en position ouverte - 1,05 gpm (4,0 L/min)
				063174A	Tête de lance de rinçage et anneau de maintien en position ouverte - 1,6 gpm (6,0 L/min)
			22	060473A	Trousse d'installation pour mur mince
			23	060436A	Pièces de montage
			24	063034A	Tiges standards et rondelles en caoutchouc (2/pqt)
			25	063104A	Trousse de mamelons (2/pqt)

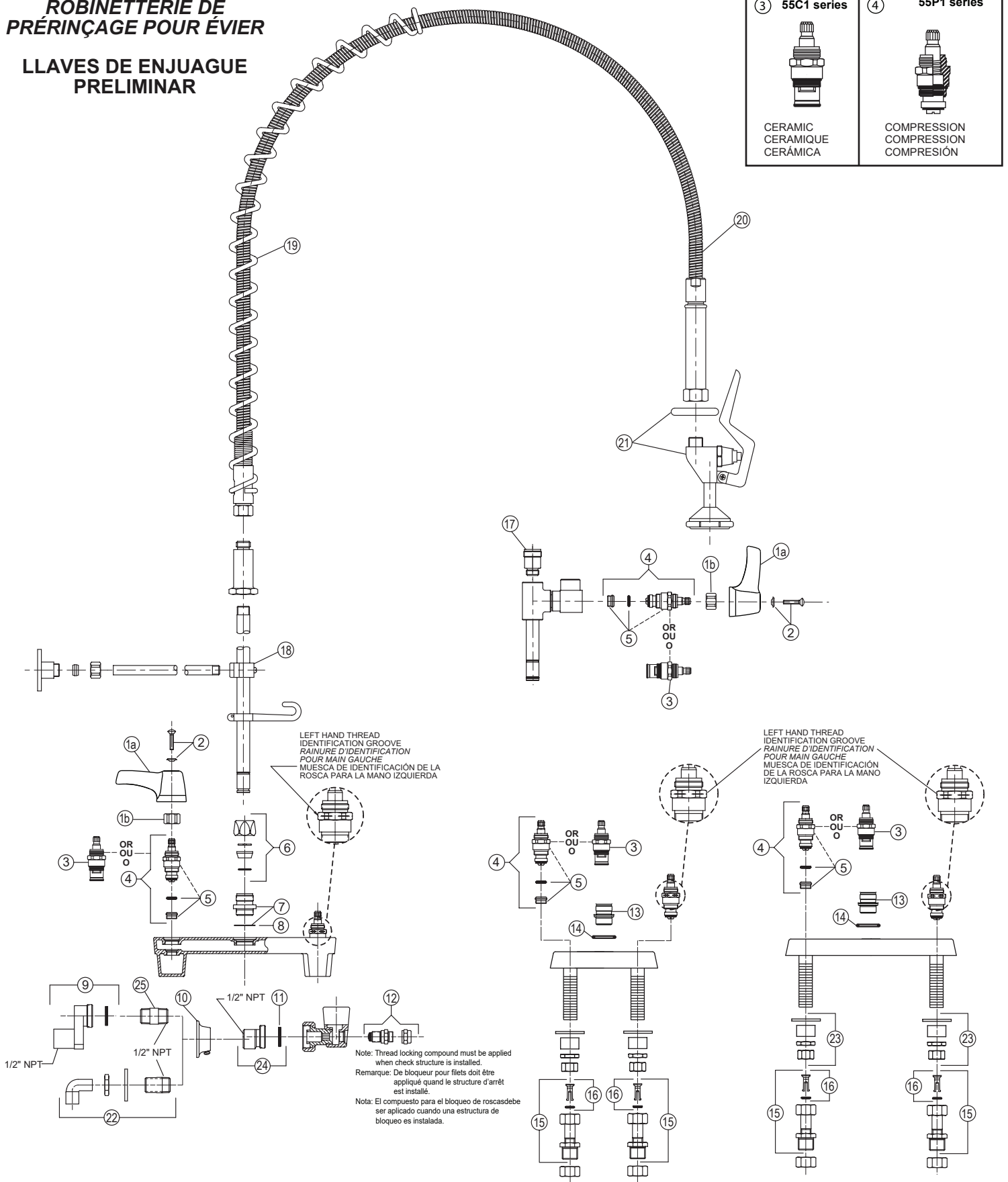
LLAVES DE ENJUAGUE PRELIMINAR

#	PARTE #	DESCRIPCIÓN	#	PARTE #	DESCRIPCIÓN
1a	060599A	Manija de palanca cubierta con tornillo de 3", indicativo rojo y azul e inserción de alineación	7	063033A	Adaptador de Conducto Ascendente (para la pared)
1b	060544A	Inserción de Alineación (12 cada uno/pqt)	8	060469A	Empaque de fibra
2	060022A	"Tornillos para las manijas, juego de indicadores (incluye tornillos cortos para manijas, arandelas indicadores rojas y azules)"	9	063105A	Par de vástagos descentrados de 10" y arandelas
	060441A	Destornillador 8 Scrulox #3	10	060466A	Brida de pared y tornillos de ajuste
3	063000A	Estructure de Bronce Cer-Teck® derecha RH CP con asiento renovable (55C1)	11	060465A	Arandela de goma de espigas (12/pqt)
	063001A	Estructure de Bronce Cer-Teck® izquierda LH CP con asiento renovable (55C1)	12	063106A	Paro de contra-flujo caliente/frío estructural integral completo
4	063101A	Estructure de Bronce Tuf-Teck® derecha RH CP con asiento renovable (55P1)	13	063055A	Adaptador de Conducto Ascendente (para cubierta)
	063102A	Estructure de Bronce Tuf-Teck® izquierda LH CP con asiento renovable (55P1)	14	060059A	Anillos "O" (12/pqt)
5	063002A	Equipo de repuesto para la estructura (incluye asientos para las arandelas de asiento y tornillos, espiga y anillos "O" de tapa arandelas de tapa de fibra y asientos renovables (55P1)	15	063171A	Ensamble del tubo de cola con control contra-flujo
	060139A	Paquete de arandelas de asiento (24/pqt) (55P1)	16	060030A	Tubos de cola de plástico con control contra-flujo y anillos "O" (12/pqt)
	063013A	Paquete de asientos renovables (12/pqt) (55P1)	17	063084A	Adaptador del tubo montante
6	060026A	Equipo de reparación del tubo montante (incluye aros de retención, anillos "O", collares giratorios y rígidos, y tuerca para el tubo de salida)	18	55P1000	Soporte completo de para la pared
			19	060496A	Resorte para el enjuague preliminar solamente
			20	063173A	Ensamble de la manguera y mango aislado
			21	063277A	Cabeza del rociador y anillo para mantener abierta la válvula-1.05 gpm (4.0 litros/minuto)
				063174A	Cabeza del rociador y anillo para mantener abierta la válvula-1.6 gpm (6.0 litros/minuto)
			22	060473A	Equipo de instalación para paredes delgadas
			23	060436A	Equipo de Montaje
			24	063034A	Vástagos estándar y arandelas de goma (2/pcs)
			25	063104A	Juego de boquilla (2/pcs)

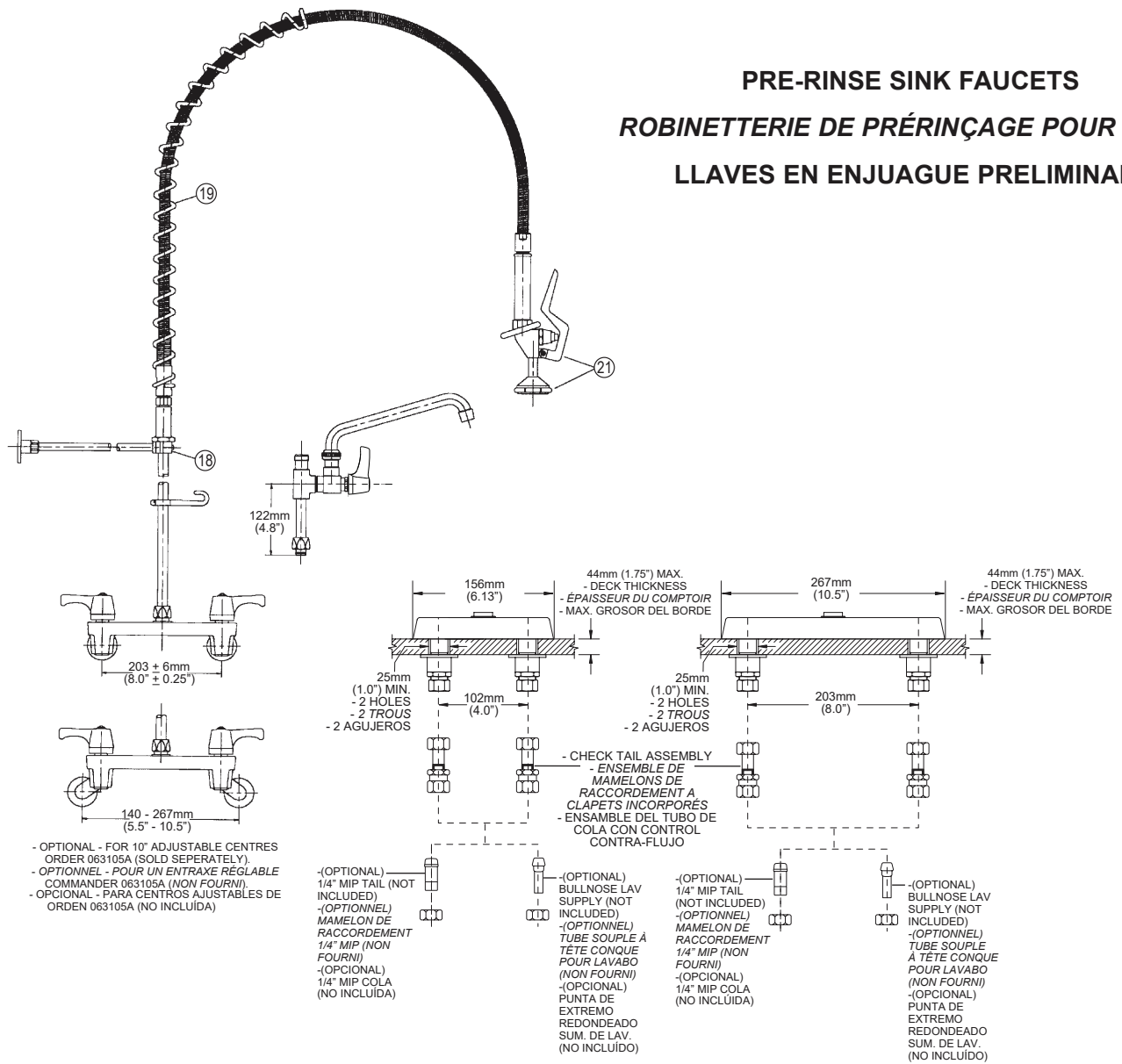
PRE-RINSE SINK FAUCETS

ROBINETTERIE DE PRÉRINÇAGE POUR ÉVIER

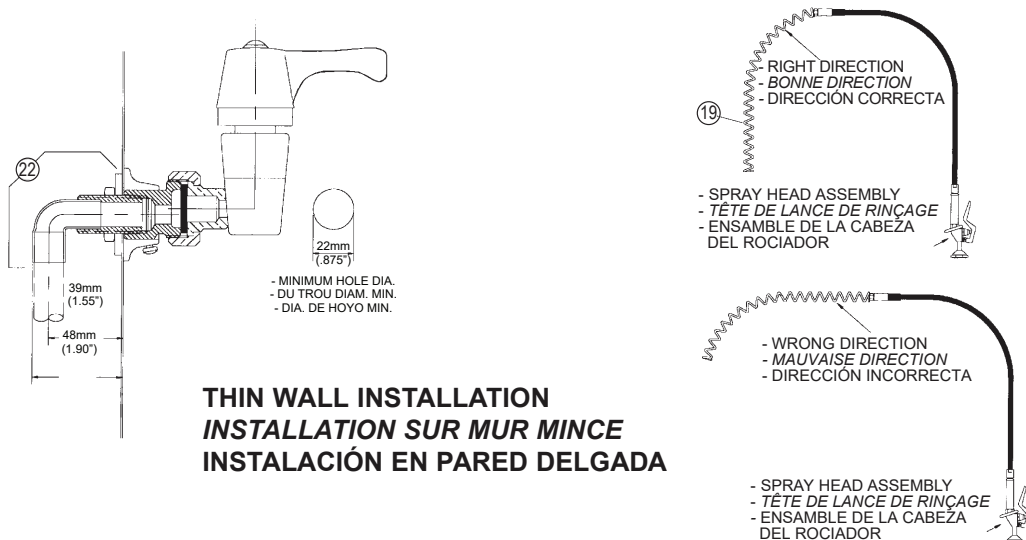
LLAVES DE ENJUAGUE PRELIMINAR



PRE-RINSE SINK FAUCETS
ROBINETTERIE DE PRÉRINÇAGE POUR ÉVIER
LLAVES EN ENJUAGUE PRELIMINAR



PRE-RINSE SPRING ASSEMBLY
ENSEMBLE DE RESSORT DE LA LANCE DE PRÉRINÇAGE
ENSAMBLE DEL RESORTE DE LA LLAVE DE ENJUAGUE PRELIMINAR



Delta® Commercial Faucet Limited Warranty

Parts and Finish

All parts (including electronic parts other than batteries) and finishes of this Delta® Commercial product are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries. Special terms and conditions may apply for specific models. Please refer to the Model Specification Sheet for more details.

What We Will Do

Masco Canada Limited will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Masco Canada Limited may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Masco Canada Limited shall not be liable for any damage to the commercial product resulting from reasonable wear and tear, misuse, abuse, neglect, changing building conditions (such as voltage spikes), aggressive waters for sterilization, gray water (recycled or repurposed water for toilet usage), improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions, and any other exclusions set forth in the Maintenance and Installation manual for the particular product. Masco Canada Limited recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service Or Replacement Parts

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling or writing as follows:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Delta® Commercial products covered under this warranty include: Delta Commercial TECK® series, Delta Commercial HDF® series, Delta Commercial DEMD™ series and AD™ series. This warranty applies only to Delta® Commercial products installed in the United States of America and Canada.

Limitation on Duration of Implied Warranties.

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. **TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.**

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. **TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE COMMERCIAL PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, MISUSE, ABUSE, NEGLIGENCE, CHANGING BUILDING CONDITIONS (SUCH AS VOLTAGE SPIKES), AGGRESSIVE WATERS FOR STERILIZATION, GRAY WATER (RECYCLED OR REPURPOSED WATER FOR TOILET USAGE), IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS, AND ANY OTHER EXCLUSIONS SET FORTH IN THE MAINTENANCE AND INSTRUCTION MANUAL FOR THE PARTICULAR PRODUCT.** Note to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Masco Canada Limited's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please call, mail or email us as provided above.

© 2023 Masco Canada Ltd.

255068, Rev H

For further technical assistance, call Delta Commercial Technical Service at **1-800-387-8277** (Canada) or **1-877-509-2680** (U.S.A.)

Garantie limitée sur les robinets commerciaux de Delta^{MD}

Pièces et fini

Toutes les pièces (y compris les pièces électroniques autres que les piles) et les finis de ce produit commercial Delta^{MD} sont garantis à l'acheteur initial contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur en installation, etc.). Aucune garantie n'est consentie sur les piles. Des termes et conditions spéciaux peuvent s'appliquer sur des modèles spécifiques. Veuillez vous reporter aux feuilles de spécifications des modèles pour obtenir plus de détails.

Ce que nous ferons

Masco Canada Limitée va réparer ou remplacer, sans frais, pendant la période de garantie applicable (telle que décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présenterait un vice de matériau et/ou de main-d'œuvre sous des conditions normales d'installation, d'utilisation et de service. Si l'option de réparation ou de remplacement n'est pas praticable, Masco Canada Limitée peut décider de rembourser le prix d'achat, en échange du retour du produit. **Ce sont vos recours exclusifs.**

Ce qui n'est pas couvert

Tous les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour réparer, remplacer, installer ou enlever ce produit ne sont pas couverts par cette garantie. Masco Canada Limitée ne peut pas être tenue responsable de quelque dommage au produit commercial résultant d'une usure et détérioration raisonnables, d'un mauvais usage, abus, négligence, changement dans les conditions de l'immeuble (comme des pointes de tension), des eaux agressives pour la stérilisation, des eaux grises (de l'eau recyclée ou recueillie pour utilisation dans la toilette), un entretien, une réparation ou une installation inadéquate ou réalisée de manière incorrecte, y compris un manque à suivre les instructions d'entretien et de nettoyage pertinentes, et toute autre exclusion décrite dans le manuel d'installation et d'entretien pour ce produit en particulier. Masco Canada Limitée recommande d'utiliser les services d'un plombier professionnel pour toute installation et réparation. Nous vous recommandons aussi d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta^{MD} originales.

Ce que vous devez faire pour obtenir un service sous garantie ou des pièces de rechange

Votre réclamation sous garantie peut être faite et des pièces de rechange peuvent être obtenues, en appelant ou en écrivant comme suit :

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
<https://www.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

Au Canada :

Masco Canada Limitée
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
<https://fr.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Les produits commerciaux Delta^{MD} couverts sous cette garantie incluent : Les produits des Séries Delta Commercial TECK^{MD}, des Séries Delta Commercial HDF^{MD}, des Séries Delta Commercial DEMD^{MC} et des Séries AD^{MC}. Cette garantie s'applique uniquement aux produits commerciaux Delta^{MD} installés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

Limitation de durée des garanties implicites

Veuillez noter que certains états ou certaines provinces (y compris le Québec) ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, donc les limitations ci-dessous peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA PÉRIODE LÉGALE OU LA DURÉE DE CETTE GARANTIE, SELON LA PÉRIODE LA PLUS COURTE.**

Limitation des dommages spéciaux, consécutifs ou indirects

Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de limiter de la durée des garanties implicites, ni d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, donc les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET MASCO CANADA LIMITÉE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR RÉPARER, REMPLACER, INSTALLER OU DÉMONTÉ CE PRODUIT), QU'ILS SURVIENNENT D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DÉLIT, OU AUTRE. MASCO CANADA LIMITÉE NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES AU PRODUIT COMMERCIAL RÉSULTANT DE L'USURE NORMALE ET RAISONNABLE, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE, LE CHANGEMENT DES CONDITIONS DE CONSTRUCTION (COMME DES POINTES DE TENSION), LES EAUX AGRESSIVES POUR LA STÉRILISATION, L'EAU GRISE (EAU RECYCLÉE OU RÉCOLTÉE POUR L'USAGE DANS LA TOILETTE), OU UNE MAUVAISE INSTALLATION, UN MAUVAIS ENTRETIEN OU UNE MAUVAISE RÉPARATION, Y COMPRIS LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES DE SOINS ET DE NETTOYAGE ET TOUT AUTRE EXCLUSION PRÉVUE DANS LE MANUEL D'ENTRETIEN ET D'INSTRUCTIONS POUR LE PRODUIT PARTICULIER.** Avis aux résidents de l'état du New Jersey : Les dispositions du présent document sont censées s'appliquer dans la pleine mesure permise par les lois de l'état du New Jersey.

Droits additionnels

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits, lesquels varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Ceci est la garantie exclusive par écrit de Masco Canada Limitée, et cette garantie n'est pas transférable.

Pour toute question ou tout problème concernant notre garantie, veuillez nous appeler, nous écrire ou nous transmettre un courriel, aux coordonnées fournies ci-dessus.

© 2023 Masco Canada Ltd.

255068, Rev H

Pour obtenir de l'assistance technique, appelez le service technique de Delta Commercial au **1-800-387-8277** (Canada) ou **1-877-509-2680** (U.S.A.)

Garantía limitada de los grifos comerciales de Delta®

Partes y acabado

Se garantiza al comprador original que todas las piezas (incluidas las piezas electrónicas que no sean baterías) y acabados de este producto Delta® Commercial no presentan defectos de materiales y mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha de recepción del producto por parte del comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.). Las baterías no cuentan con ninguna garantía. Ciertos modelos específicos pueden estar sujetos a términos y condiciones especiales. Consulte la Hoja de especificaciones del modelo por más detalles.

Lo que haremos

Masco Canada Limited reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período correspondiente de la garantía (tal como se describe arriba), toda parte o acabado que presente defectos de materiales y/o de mano de obra bajo instalación, uso y servicio normales. Si se justifica la reparación o el reemplazo, Masco Canada Limited puede decidir devolverle el importe de la compra a cambio de la devolución del producto. **Estas son sus únicas opciones.**

Lo que no está cubierto

Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o remover este producto no está cubierto por esta garantía. Masco Canada Limited no será responsable por ningún daño al producto comercial causado por desgaste normal, uso inadecuado, abuso, negligencia, cambios en las condiciones del lugar (como picos de voltaje), agua de esterilización agresiva, aguas grises (agua reciclada para usar en los baños), instalación, mantenimiento o reparaciones inapropiadas o incorrectas, incluyendo la falta de cuidado y limpieza que figuran en las instrucciones y cualquier otra exclusión indicada en el manual de mantenimiento e instalación para este producto en particular. Masco Canada Limited recomienda usar un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos usar solamente partes de reemplazo genuinas de Delta®.

Lo que debe hacer para obtener servicio de garantía o partes de reemplazo

Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener partes de reemplazo llamando o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://es.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

En Canadá:

Masco Canada Limited
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
<https://www.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Los productos comerciales Delta® cubiertos bajo esta garantía incluyen: La serie comercial TECK® de Delta, la serie comercial HDF® de Delta, la serie comercial DEMD™ y la serie de AD™. Esta garantía cubre solamente los productos comerciales Delta® instalados en los Estados Unidos de América y Canadá.

Limitación de la duración de las garantías implícitas

Por favor, tenga en cuenta que algunos estados o provincias (incluyendo a Quebec) no permiten limitaciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas; por lo tanto, es posible que las siguientes limitaciones no sean pertinentes a usted. **EN EL MÁXIMO GRADO EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIÓN, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS AL PERÍODO ESTATUTARIO O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA MÁS CORTA.**

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes

Por favor, tenga en cuenta que algunos estados o provincias (incluyendo a Quebec) no permiten la exclusión o limitaciones de daños especiales, incidentales o consecuentes; por lo tanto, es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no sean pertinentes a usted. **EN EL MÁXIMO GRADO EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y LA EMPRESA DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZA POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUCIONAL (INCLUYENDO CARGOS LABORALES PARA REPARAR, INSTALAR O DESINSTALAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SE GENERE POR EL QUEBRANTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, EL QUEBRANTO DEL CONTRATO, AGRAVIO O POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. MASCO CANADA LIMITED NO SE RESPONSABILIZA POR NINGÚN DAÑO DEL PRODUCTO COMERCIAL DEBIDO A DESGASTE Y DETERIORO RAZONABLES, MAL USO, ABUSO, NEGLIGENCIA, CAMBIO DE LAS CONDICIONES DEL EDIFICIO (TALES COMO PICOS DE TENSIÓN) AGUAS AGRESIVAS PARA ESTERILIZACIÓN, AGUA GRIS (RECICLADA O AGUA PARA USO EN SANITARIOS), INSTALACIÓN, REPARACIÓN O MANTENIMIENTO REALIZADOS DE FORMA INAPROPIADA O INCORRECTA, INCLUYENDO LA OMISIÓN DEL SEGUIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES APLICABLES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA Y CUALQUIER OTRA EXCLUSIÓN ESTABLECIDA EN EL MANUAL DE MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO PARTICULAR.** Aviso para los residentes del Estado de Nueva Jersey: las disposiciones de este documento están concebidas para aplicarse hasta el máximo grado en que lo permitan las leyes del Estado de Nueva Jersey.

Derechos adicionales

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos los que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Masco Canada Limited y no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o duda con respecto a nuestra garantía, llámenos, escríbanos o envíenos un correo electrónico como se indica más arriba

© 2023 Masco Canada Ltd.